



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2007/1
7 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Тринадцатая сессия

Бали, 3-14 ноября 2007 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

Записка Исполнительного секретаря

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Председателя тринадцатой сессии Конференции;
 - b) принятие правил процедуры;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
 - e) допуск организаций в качестве наблюдателей;
 - f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - g) сроки и место проведения четырнадцатой сессии Конференции Сторон и расписание совещаний органов Конвенции;
 - h) принятие доклада о проверке полномочий.

3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
4. Доклад посредников по проведению диалога по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции.
5. Четвертый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата.
6. Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Конвенции:
 - a) финансовый механизм Конвенции;
 - b) национальные сообщения:
 - i) национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - ii) национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
 - c) разработка и передача технологий;
 - d) укрепление потенциала согласно Конвенции;
 - e) осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
 - i) осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/CP.10);
 - ii) вопросы, касающиеся наименее развитых стран;
 - f) другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон.

7. Сокращение выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах: подходы к стимулированию действий.
8. Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции¹.
9. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - а) исполнение бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов;
 - б) бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов.
10. Сегмент высокого уровня.
11. Заявления организаций-наблюдателей.
12. Прочие вопросы.
13. Завершение работы сессии:
 - а) утверждение доклада Конференции о работе ее тринадцатой сессии;
 - б) закрытие сессии.

¹ На четвертой сессии Конференции Сторон (КС) "не удалось достичь каких-либо согласованных выводов или решений" по этому вопросу (FCCC/CP/1998/16, пункт 64) и, следовательно, в соответствии с правилом 10 с) и правилом 16 применяемого проекта правил процедуры этот пункт был включен в предварительную повестку дня пятой сессии КС. На своей пятой сессии КС не смогла принять никакого вывода по данному вопросу (FCCC/CP/1999/6, пункт 18), и в соответствии с правилом 10 с) и правилом 16 применяемого проекта правил процедуры этот пункт включался в предварительные повестки дня шестой-двенадцатой сессий со сноской, отражающей предложение Группы 77 и Китая изменить название данного пункта, с тем чтобы он гласил: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции". На своей двенадцатой сессии КС постановила включить данный пункт в предварительную повестку дня своей тринадцатой сессии с соответствующей пояснительной сноской (FCCC/CP/2006/5).

II. ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ: ОБЩИЙ ОБЗОР²

1. В ознаменование открытия Балийской конференции в понедельник, 3 декабря, состоится **приветственная церемония**.
2. После этой церемонии Председатель двенадцатой сессии Конференции Сторон (КС) откроет **КС 13**. КС рассмотрит пункт 1 предварительной повестки дня, а также некоторые процедурные вопросы в рамках пункта 2 предварительной повестки дня, включая выборы Председателя КС 13, утверждение повестки дня и организацию работы. Не планируется никаких заявлений, за исключением заявлений от имени групп. КС надлежащим образом передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. После этого первое задание будет закрыто.
3. **Затем будет открыта третья сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС)**, которая рассмотрит пункт 1 своей предварительной повестки дня, а также некоторые процедурные вопросы в рамках пункта 2, включая утверждение повестки дня и организацию работы. Не планируется никаких заявлений, за исключением заявлений от имени групп. КС/СС надлежащим образом передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем первое заседание будет закрыто.
4. Во второй половине дня **КС** проведет пленарное заседание для рассмотрения пункта 4 своей предварительной повестки дня. КС также рассмотрит пункт 2 г) в целях принятия проекта решения о сроках и месте проведения четырнадцатой и пятнадцатой сессий (FCCC/SBI/2007/15 Add.1), с тем чтобы облегчить скорейшее заключение соглашения с принимающей страной. После этого будет проведено первое заседание двадцать седьмой сессии **Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА)**. Параллельно с этими заседаниями состоится первое заседание двадцать седьмой сессии **Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО)**, после которого состоится первое заседание **возобновленной четвертой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ)**

² Поскольку тринадцатая сессия Конференции Сторон и третья сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, будут проводиться в течение одного и того же сессионного периода, настоящий обзор касается обоих совещаний. В целях облегчения работы Сторон и наблюдателей текст настоящего обзора также содержится в аннотациях к предварительной повестки дня КС/СС 3 (FCCC/CP/CMR/2007/1). Более подробную информацию можно найти в добавлении к настоящему документу и на вебсайте секретариата.

(см. предлагаемый график заседаний, содержащийся в приложении I). ВОКНТА, ВОО и СРГ продолжат свои пленарные заседания во вторник, 4 декабря.

5. **КС/СС** проведет свое пленарное заседание в среду, 5 декабря, для рассмотрения тех пунктов, повестки дня, которые не были переданы на рассмотрение ВОКНТА и ВОО (см. предварительную повестку дня КС/СС и аннотации в документе FCCC/KP/СМР/2007/1).

6. **ВОКНТА** и **ВОО** завершат свои сессии во вторник, 11 декабря. Они завершат рассмотрение как можно большего количества вопросов и препроводят результаты своей работы КС или КС/СС. **Возобновленная СРГ 4** также завершится во вторник, 11 декабря.

7. **В ходе сегмента высокого уровня, который состоится 12-14 декабря, будут созданы совместные заседания КС и КС/СС.** В этих совместных заседаниях примут участие министры и другие главы делегаций, которые выступят с национальными заявлениями. Сегмент высокого уровня будет включать презентацию Межправительственной группой экспертов по изменению климата ее четвертого доклада об оценке. Совместное заседание КС и КС/СС будет также созвано утром 14 декабря, с тем чтобы заслушать заявления межправительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО). Сегмент высокого уровня завершится в пятницу, 14 декабря, когда будут проведены отдельные заседания КС и КС/СС для принятия решений и выводов, подготовленных на текущих сессиях.

8. В соответствии с выводами, принятыми ВОО на его двадцать четвертой сессии³, все заседания в ходе двух предыдущих сессионных периодов планировалось закрывать в 18 час. 00 мин., кроме исключительных случаев, которые определяются Президиумом или председателями вспомогательных органов. Практика закрытия заседания в 18 час. 00 мин. была позитивна встречена Сторонами, и она будет продолжена на Бали.

III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

1. Открытие сессии

9. КС 13 будет открыта Председателем двенадцатой сессии КС министром охраны окружающей среды и природных ресурсов Кении г-ном Дейвидом Мвирария.

³ FCCC/SBI/2006/11, пункт 102.

2. Организационные вопросы

a) Выборы Председателя тринадцатой сессии Конференции

10. Председатель КС 12 предложит избрать на должность Председателя КС 13 министра охраны окружающей среды Индонезии г-на Рашмата Витоелара. Кандидатура г-на Витоелара была выдвинута Группой государств Азии в соответствии с принципом ротации должности председателя между региональными группами. Он также будет выполнять функции Председателя КС/СС 3.

b) Принятие правил процедуры

11. *Справочная информация:* На КС 12 Стороны приняли решение о том, что, как и на предыдущих сессиях, будет по-прежнему применяться проект правил процедуры, за исключением проекта правила 42.

12. *Меры:* КС, возможно, пожелает принять решение продолжать применять проект правил процедуры и предложит Председателю КС 13 провести консультации в целях принятия этих правил.

FCCC/CP/1996/2	<i>Организационные вопросы. Принятие правил процедуры. Записка секретариата</i>
----------------	---

c) Утверждение повестки дня

13. *Справочная информация:* Секретариат, с согласия Председателя КС 12, подготовил проект предварительной повестки дня КС 13, принимая во внимание мнения, выраженные Сторонами в ходе ВОО 26, а также мнения членов Президиума и просьбы, полученные от Сторон.

14. *Меры:* КС будет предложено утвердить предварительную повестку дня.

FCCC/CP/2007/1	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка секретариата</i>
----------------	---

d) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

15. *Справочная информация:* По просьбе Председателя КС 12 в ходе ВОО 26 были проведены консультации с координаторами региональных групп по вопросу о

кандидатурах для избрания в состав Президиума КС 13. Будет представлен устный доклад об итогах этих консультаций. В случае необходимости в ходе сессии будут проведены дальнейшие консультации. Внимание Сторон вновь обращается на решение 36/CP.7, и им предлагается тщательно рассмотреть вопрос о выдвижении кандидатур женщин на выборные должности в любых органах, учрежденных согласно Конвенции.

16. *Меры:* КС будет предложено как можно скорее после завершения консультаций избрать членов Президиума КС 13.

е) Допуск организаций в качестве наблюдателей

17. *Справочная информация:* КС будет иметь в своем распоряжении документ, содержащий список организаций, ходатайствующих об их допуске в качестве наблюдателей⁴.

18. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть этот список и допустить организации в качестве наблюдателей.

<i>FCCC/CP/2007/2</i>	<i>Допуск наблюдателей: межправительственные и неправительственные организации. Записка секретариата</i>
-----------------------	--

ф) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

19. *Меры:* КС будет предложено принять решение в отношении организации работы сессии, включая предлагаемое расписание заседаний (см. пункты 1-15 выше и приложение I).

<i>FCCC/CP/2007/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBSTA/2007/5</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBI/2007/6</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/KP/AWG/2007/3</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>

⁴ Согласно решению 36/СМР.1 будет проводиться единый процесс допуска организаций в качестве наблюдателей на сессии КС и КС/СС, при этом решение о допуске организаций в качестве наблюдателей будет принимать КС.

g) Сроки и место проведения четырнадцатой сессии Конференции Сторон и расписание заседаний органов Конвенции

20. *Справочная информация:* ВОО на своей двадцать шестой сессии рекомендовал для принятия КС проект решения о сроках и месте проведения четырнадцатой и пятнадцатой сессий КС (FCCC/SBI/2007/15/Add.1).

21. *Меры:* КС будет предложено принять проект решения, рекомендованный ВОО.

h) Принятие доклада о проверке полномочий

22. *Справочная информация:* Президиум рассмотрит полномочия, выданные Сторонами Конвенции, и до окончания сессии представит доклад о проверке полномочий для утверждения КС⁵.

23. *Меры:* КС будет предложено утвердить доклад о проверке полномочий представителей Сторон, участвующих в КС 13. До принятия этого решения представители могут принимать участие в работе сессии на временной основе.

3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы

a) Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

b) Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

24. КС будет предложено принять к сведению доклады ВОКНТА 26 и ВОО 26, которые состоялись в мае 2007 года, а также устные доклады Председателей ВОКНТА и ВОО о работе двадцать седьмых сессий этих органов. Устный доклад Председателя ВОКНТА будет включать доклад по пункту 10 повестки дня ВОКНТА, озаглавленному "Научные, технические и социально-экономические аспекты предотвращения изменения климата".

⁵ Согласно решению 36/СМР.1, полномочия Сторон Киотского протокола будут применяться для участия их представителей в сессиях КС и КС/СС, и в соответствии со сложившимися процедурами Президиум КС будет представлять на утверждение КС и КС/СС единый доклад о проверке полномочий.

<i>FCCC/SBSTA/2007/4</i>	<i>Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его двадцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне 7-18 мая 2007 года</i>
<i>FCCC/SBI/2007/15</i>	<i>Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне 7-18 мая 2007 года</i>

4. Доклад посредников по проведению диалога по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции

25. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/CP.11 постановил начать диалог, без ущерба для любых других будущих переговоров, обязательств, процессов и мандатов согласно Конвенции, в целях обмена опытом и анализа стратегических подходов для долгосрочных мер сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, который включает, в частности, следующие области:

- a) продвижение вперед в деле достижения целей развития на устойчивой основе;
- b) рассмотрение мер, касающихся адаптации;
- c) реализация в полной мере потенциала в области технологии;
- d) реализация в полной мере потенциала рыночных возможностей.

26. Диалог по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции (Диалог) был проведен в форме четырех рабочих совещаний, открытых для всех Сторон, которые были организованы секретариатом в 2006 и 2007 годах⁶. КС просила обоих посредников по проведению Диалога представить на рассмотрение КС на ее двенадцатой⁷ и тринадцатой сессиях доклад об итогах Диалога и об информации и разнообразных мнениях, высказанных Сторонами.

⁶ Более подробную информацию об этих четырех рабочих совещаниях можно найти на вебсайте РКИКООН по адресу: <<http://unfccc.int/meetings/dialogue/items/3668.php>>.

⁷ Доклад посредников для КС 12 имеется на вебсайте РКИКООН по адресу: <http://unfccc.int/files/meetings/dialogue/application/pdf/oral_report_at_cop12_061117.pdf>.

27. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть доклад посредников Диалога и принять решение о последующих шагах в целях разработки эффективных и надлежащих международных мер реагирования на изменение климата.

FCCC/CP/2007/4 и Add.1 Доклад об итогах диалога по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции. Записка посредников

5. Четвертый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата

28. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОКНТА 27 (FCCC/SBSTA/2007/5).

29. *Меры:* КС будет предложено передать данный пункт на рассмотрение ВОКНТА для подготовки рекомендации в отношении проектов решений или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

6. Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Конвенции

a) Финансовый механизм Конвенции

30. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 27 (FCCC/SBI/2007/6).

31. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

b) Национальные сообщения

i) Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

32. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 27 (FCCC/SBI/2007/16).

33. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

ii) Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

34. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 27 (FCCC/SBI/2007/6).

35. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

c) Разработка и передача технологий

36. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОКНТА 27 (FCCC/SBSTA/2007/5).

37. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОКНТА, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

d) Укрепление потенциала согласно Конвенции

38. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 27 (FCCC/SBI/2007/6).

39. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

e) Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

i) Осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/CP.10)

40. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня ВОКНТА 27 и аннотации (FCCC/SBSTA/2007/5) и предварительную повестку дня и аннотации ВОО 27 (FCCC/SBI/2007/6).

41. *Меры:* КС будет предложено передать данный пункт на рассмотрение ВОКНТА и ВОО для подготовки рекомендаций в отношении проекта решений или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии. Во исполнение пункта 23 решения 1/CP.10 ВОКНТА рассмотрит вопросы, связанные с Найробийской программой работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации. ВОО рассмотрит другие аспекты осуществления решения 1/CP.10, связанные с неблагоприятными последствиями изменения климата и с воздействием мер реагирования, которые были затронуты в ходе рабочих совещаний и совещаний экспертов, проведенных в соответствии с вышеупомянутым решением.

ii) Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

42. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 27 (FCCC/SBI/2007/16).

43. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

f) Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон

44. *Справочная информация:* В рамках этого пункта повестки дня могут быть рассмотрены любые касающиеся Конвенции вопросы, переданные на рассмотрение КС вспомогательными органами, включая проекты решений и выводов, подготовка которых была завершена на двадцать шестых и двадцать седьмых сессиях вспомогательных органов.

45. *Меры:* КС будет предложено принять проекты касающихся Конвенции решений или выводов, препровожденные ей двадцать шестыми и двадцать седьмыми сессиями ВОКНТА или ВОО, включая, возможно, проект решения по статье 6 Конвенции.

7. Сокращение выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах: подходы к стимулированию действий

46. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОКНТА 27 (FCCC/SBSTA/2007/5).

47. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

8. Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и б) статьи 4 Конвенции

48. *Справочная информация:* Пункт 2 d) статьи 4 предусматривает, что второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и б) статьи 4 должно быть проведено не позднее 31 декабря 1998 года. На КС 4 "не удалось достичь каких-либо согласованных выводов или решений" по данному вопросу⁸. В ходе рассмотрения предварительной повестки дня КС 5 Группа 77 и Китай предложили изменить название данного пункта с тем, чтобы он гласил: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 а) и б) статьи 4 Конвенции". Поскольку по этому предложению не было достигнуто согласия, КС утвердила повестку дня пятой сессии, отложив рассмотрение данного пункта повестки дня. На каждой последующей сессии КС этот пункт включался в предварительную повестку дня с примечанием, отражающим поправку, предложенную Группой 77 и Китаем на КС 5. Предварительная повестка дня принималась при том условии, что рассмотрение данного пункта откладывается, и Председатель проводил консультации по этому вопросу и представлял доклады на последующих сессиях.

49. *Меры:* КС, возможно, пожелает предложить Председателю провести неофициальные консультации в целях завершения рассмотрения данного пункта повестки дня на данной сессии.

9. Административные, финансовые и институциональные вопросы

а) Исполнение бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов

50. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 27 (FCCC/SBI/2007/16).

51. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОО, с тем чтобы он рекомендовал проект решения или выводов для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

б) Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов

⁸ FCCC/CP/1998/16, пункт 64.

52. *Справочная информация:* ВОО на своей двадцать шестой сессии рекомендовал проект решения по этому вопросу для принятия КС на ее тринадцатой сессии. Проект решения КС включает проект решения для принятия КС/СС (FCCC/SBI/2007/15/Add.1).

53. *Меры:* КС будет предложено принять рекомендованный проект решения, упомянутый в пункте 52 выше.

10. Сегмент высокого уровня

54. Национальные заявления министров и других глав делегаций будут заслушаны на совместных заседаниях КС и КС/СС в ходе сегмента высокого уровня, который состоится 12-14 декабря 2007 года. Полные тексты официальных заявлений будут распространяться в тех случаях, если секретариат в ходе сессии получит достаточное количество экземпляров. Сегмент высокого уровня будет включать презентацию Межправительственной группой экспертов по изменению климата своего четвертого доклада об оценке.

55. Ввиду большого числа Сторон и ограниченного времени, имеющегося для заявлений, необходимо будет ограничить продолжительность каждого заявления. Рекомендуемая продолжительность заявлений составляет три минуты. Будут активно приветствоваться заявления от имени групп в тех случаях, когда другие члены группы не выступают с заявлениями, и в этих случаях будет предоставляться дополнительное время.

56. Запись ораторов будет открыта с 12 октября по 12 ноября 2007 года⁹. Информация в отношении списка ораторов будет направлена Сторонам в уведомлениях о сессиях, которые будут включать формуляр для регистрации.

57. Дальнейшая информация о сегменте высокого уровня, возможно, будет включена в дополнение к настоящему документу после ее рассмотрения Президиумом и принимающим правительством. Будет также представлена информация об участии руководителей органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций.

11. Заявления организаций-наблюдателей

58. Представителям межправительственных и неправительственных организаций будет предложено выступить на КС с заявлениями. Дополнительная информация по этому вопросу будет представлена позднее.

12. Прочие вопросы

59. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, доведенные до сведения КС.

13. Завершение работы сессии

a) Утверждение доклада Конференции о работе ее двенадцатой сессии

60. *Справочная информация:* В конце сессии для утверждения КС будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

61. *Меры:* КС будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчика завершить, под руководством Председателя и при содействии секретариата, подготовку доклада после сессии.

b) Закрытие сессии

62. Председатель объявит сессию закрытой.

⁹ За информацией в отношении списка ораторов можно обращаться в канцелярию секретаря Конференции в секретариат РКИКООН по телефону (+49 228 815 1520 или 1426), факсу (+49 228 815 1999) или электронной почте <secretariat@unfccc.int>.

Приложение I

План сессионного периода

Понедельник 3 декабря		Вторник 4 декабря	Среда 5 декабря	Четверг 6 декабря	Пятница 7 декабря	Суббота 8 декабря	
Приветственная церемония Открытие КС 13 Открытие КС/СС 3		Пленарное заседание ВОКНТА 27 Пленарное заседание ВОО 27 Пленарное заседание СРГ 4	Пленарное заседание КС/СС 3	КС 13, КС/СС 3, ВОКНТА 27, ВОО 27, СРГ 4 неофициальные заседания			
Открытие ВОО 27 Открытие возобновленной СРГ 4	КС 13 Открытие ВОКНТА 27						
Понедельник 10 декабря		Вторник 11 декабря	Среда 12 декабря	Четверг 13 декабря	Пятница 14 декабря		
КС 13 КС/СС 3 ВОКНТА 27 ВОО 27 СРГ 4 неофициальные заседания		Закрытие ВОКНТА 27 Закрытие ВОО 27 Закрытие СРГ 4	Сегмент высокого уровня КС 13 и КС/СС 3		Церемония открытия Презентация МГЭИК Национальные заявления	Национальные заявления	Заявления МПО/НПО Закрытие КС 13 Закрытие КС/СС 13

Приложение II

**Документы, которые будут представлены Конференции Сторон
на ее тринадцатой сессии**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/CP/2007/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/CP/2007/2	Допуск наблюдателей: межправительственные и неправительственные организации. Записка секретариата
FCCC/CP/2007/3	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2007/4 and Add.1	Доклад о проведении диалога по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции. Записка посредников

Другие документы, которые будут иметься на сессии

FCCC/CP/1996/2	Организационные вопросы: принятие правил процедуры. Записка секретариата
FCCC/SBSTA/2007/4	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его двадцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне 7-18 мая 2007 года
FCCC/SBSTA/2007/5	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2007/15	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне 7-18 мая 2007 года
FCCC/SBI/2007/16	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/AWG/2007/3	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
